

第22課 射出成形

အရည်ထိုးထည့်ပြီး ပုံသွင်းခြင်း

| No. | ဝေါဟာရ | စာဖတ်နည်း  | ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း    | မှတ်ချက်   | ဥပမာ | ရုပ်ပုံ   |
|-----|--------|------------|---------------------|--|------|---|
| 1   | 射出成形機  | しゃしゅつせいけいき | အရည်ထိုးပုံသွင်းစက် |  |      |    |
| 2   | シリンダ   | しりんだ       | ဆလင်ဒါ              |  |      |    |
| 3   | スクリュー  | すくりゅー      | ဝက်အူ               |  |      |   |
| 4   | ノズル    | のずる        | နော်ဇယ်             | အပူပေးဆလင်ဒါ၏ ထိပ်ဖျား၌ တပ်ဆင်သည့် ခေါင်းဖြစ်ပြီး ပလတ်စတစ်အဖြစ်ပြုလုပ်ထားသည့် ပုံလောင်းမည့်ကုန်ကြမ်းများကို ပုံလောင်းသည့်အတွင်း စီးဝင်စေသည့် လမ်းကြောင်းဖွဲ့စည်းပုံ။ |      |  |
| 5   | 安全ドア   | あんぜんどあ     | ဘေးကင်းရေးတံခါး     |  |      |  |

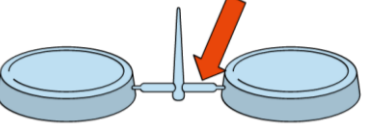
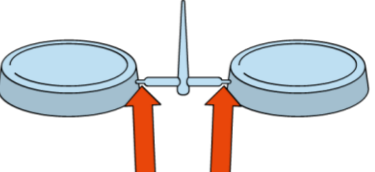
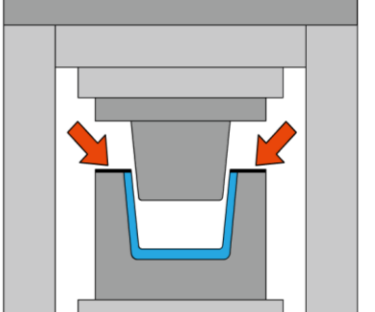

第22課 射出成形

အရည်ထိုးထည့်ပြီး ပုံသွင်းခြင်း

| No. | ဝေါဟာရ  | စာဖတ်နည်း  | ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း                   | မှတ်ချက်  | ဥပမာ |  | ရုပ်ပုံ   |
|-----|---------|------------|------------------------------------|---|------|--|---|
| 6   | 取り出し機   | とりだしき      | ထုတ်ယူစက်                          | ပုံသွင်းစက်၌<br>ပုံလောင်းပြီးသောထုတ်ကုန်ကို<br>ပုံလောင်းသည့်မိုအတွင်းမှ<br>ထုတ်ယူပေးသည့်ကိရိယာ။   |      |  |   |
| 7   | 温調機     | おんちょうき     | အပူချိန်ညှိစက်                     | =金型温度調節機 (かながた おん<br>どちょうせつき)   |      |  |   |
| 8   | 充填 (する) | じゅうてん (する) | ဖြည့်သွင်း (သည်)                   |   |      |  |   |
| 9   | 射出速度    | しゃしゅつそくど   | အရည်ထိုးသွင်းသည့်<br>အမြန်နှုန်း   |   |      |  |   |
| 10  | 型締      | かたじめ       | မိုပိတ်ခြင်း                       | ပုံလောင်းသည့်မိုကို ပိတ်ပြီး<br>အရည်ထိုးထည့်သည့် ဖိအား<br>ခံနိုင်ရည်ရှိစေရန် ငြိမ်အောင်လုပ်ခြင်း။   |      |  |   |
| 11  | ショット    | しょっと       | အရည်ထိုးပုံသွင်းမှုလုပ်ငန်း<br>စဉ် | အရည်ထိုးပုံသွင်းစက်မှ<br>ပုံလောင်းသည့်မိုအတွင်းသို့ ရေစင်များ<br>ထိုးထည့်ပြီး အအေးခံပြီး<br>မာကျောအောင်လုပ်ကာ<br>ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်ကို<br>ထုတ်ယူသည်အထိ လုပ်ငန်းစဉ်။ |      |  |   |
| 12  | スプルー    | すぶー        | sprue<br>(အရည်ထိုးသွင်းသည့်လိုင်း) |   |      |  |  |

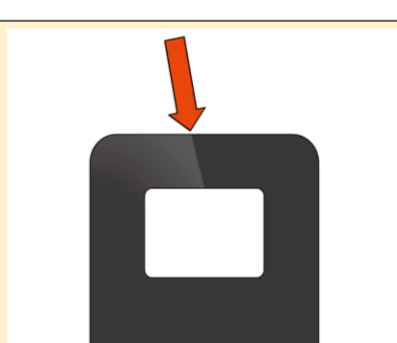
第22課 射出成形

အရည်ထိုးထည့်ပြီး ပုံသွင်းခြင်း

| No. | ဝေါဟာရ    | စာဖတ်နည်း | ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း                     | မှတ်ချက်  | ဥပမာ | ရုပ်ပုံ   |
|-----|-----------|-----------|--------------------------------------|---|------|---|
| 13  | ランナー      | らんなー      | အရည်ပြေးလမ်း                         | sprue မှ ဂိတ်အထိ ရေစင်ပျော်ရည်များ စီးဆင်းသည့် လမ်းကြောင်း။   |      |    |
| 14  | ゲート       | げーと       | ဂိတ်                                 |   |      |    |
| 15  | パーティングライン | ぱーていんぐらいん | အပိုင်းခွဲသည့်လိုင်း                 | ပုံလောင်းသည့်မိုကို အပိုင်းခွဲသည့်နေရာ။ ပုံလောင်းသည့်မိုသည် ဤအစိတ်အပိုင်း၌ အဖွင့်အပိတ်လုပ်ပါသည်။ "PL" ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။ |      |   |
| 16  | ニツパ仕上げ    | にっぱしあげ    | ဓားသွားပါသည့်ပလာယာဖြင့် လက်စသတ်ခြင်း |   |      |  |
| 17  | パージ       | ぱーじ       | ထုတ်ပယ်သန့်စင်ခြင်း                  | အရောင်နှင့် ကုန်ကြမ်းတို့ ပြောင်းလဲသည့်အခါ ဆလင်ဒါထဲ၌ ကျန်နေသောအရာများကို စွန့်ထုတ်ခြင်း။                                |      |   |

第22課 射出成形

အရည်ထိုးထည့်ပြီး ပုံသွင်းခြင်း

| No. | ဝေါဟာရ   | စာဖတ်နည်း | ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း              | မှတ်ချက်   | ဥပမာ |  | ရုပ်ပုံ   |
|-----|----------|-----------|-------------------------------|--|------|--|---|
| 18  | オーバーパック  | おーばーぱっく   | အလွန်အမင်းဖြည့်ခြင်း          | ပုံလောင်းသည်မှီအတွင်းသို့ ဝင်ဆွဲသည့်ပမာဏထက်ပိုပြီး ရေစင်များ ဖြည့်သွင်းခြင်း။ ချို့ယွင်းမှုနှင့် ပုံလောင်းသည်မှီပျက်စီးမှုတို့ ဖြစ်ပွားနိုင်ပါသည်။ |      |  |   |
| 19  | ショートショット | しょーとしょっと  | လုံလောက်အောင်မဖြည့်နိုင်ခြင်း | ပုံလောင်းသည်မှီအတွင်း၌ ရေစင်များ အပြည့်အဝ မဖြည့်သွင်းနိုင်ခြင်း။ "ショート" ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။  |      |  |   |
| 20  | ウェルドライン  | うゑるとらいん   | ဆက်ကြောင်းရာလိုင်း            | ပုံလောင်းသည်မှီအတွင်းသို့ စီးဆင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ ထိစပ်သည့်အပိုင်းများ၌ ဖြစ်ပွားသည့် လိုင်း။   |      |  |  |
| 21  | 溶着       | ようちゃく     | ပျော်ဝင်တွဲကပ်ခြင်း           | အပူစသည်တို့ကြောင့် ပလတ်စတစ်များ အရည်ပျော်ပြီး အချင်းချင်း ကပ်ကုန်ခြင်း။  |      |  |   |